



DIPLOMA DE ESPAÑOL. NIVEL A2

NOVIEMBRE de 2010

PRUEBA DE COMPRENSIÓN AUDITIVA

TRANSCRIPCIÓN

Esta transcripción solo debe utilizarse en el caso de que fallen los aparatos de reproducción de audio. En tal situación deben leerse todos los textos aquí transcritos, respetando los tiempos indicados.

La duración aproximada de la reproducción de los textos es de 35 minutos, incluidas las pausas.

DIPLOMA DE ESPAÑOL. (Copyright 2010 INSTITUTO CERVANTES)

**Noviembre de 2010. NIVEL A2.
PRUEBA DE COMPRENSIÓN AUDITIVA.**

Escuche con atención todas las instrucciones.

Esta prueba consta de cinco tareas.

Conteste a las preguntas en la Hoja de respuestas.

Tarea 1

Instrucciones

Usted va a escuchar siete anuncios de radio. Los anuncios se repiten dos veces. Seleccione la opción correcta (A, B o C) para cada pregunta sobre los anuncios.

Marque las opciones seleccionadas en la Hoja de respuestas.

A continuación va a oír un ejemplo:

Te presentamos el nuevo Niko B53, un teléfono móvil de última generación. Te permite realizar todo tipo de funciones. No se vende en tiendas. Si llamas al teléfono 902 33 44 43 puedes tener el Niko B53 por solo 150€. Además, si eres una de las 100 primeras llamadas te regalaremos la conexión a Internet durante el primer mes.

5 segundos

Te presentamos el nuevo Niko B53, un teléfono móvil de última generación. Te permite realizar todo tipo de funciones. No se vende en tiendas. Si llamas al teléfono 902 33 44 43 puedes tener el Niko B53 por solo 150€. Además, si eres una de las 100 primeras llamadas te regalaremos la conexión a Internet durante el primer mes.

La opción correcta es la A.

10 segundos

Anuncio 1

Todolimpio, la nueva empresa de limpieza, ahora más cerca de usted. La empresa *Todolimpio* le ofrece un servicio de calidad con personal experto. Respondemos a todas sus necesidades y trabajamos con empresas y particulares. Nuestra calidad es nuestra mejor tarjeta de presentación.

5 segundos

DELE A2 – TRANSCRIPCIÓN

Anuncio 1

Todolimpio, la nueva empresa de limpieza, ahora más cerca de usted. La empresa *Todolimpio* le ofrece un servicio de calidad con personal experto. Respondemos a todas sus necesidades y trabajamos con empresas y particulares. Nuestra calidad es nuestra mejor tarjeta de presentación.

VOZ DEL NARRADOR: Conteste a la pregunta número 1: La empresa *TODOLIMPIO*...

10 segundos

Anuncio 2

¡Radiodeporte! Siempre hemos estado con ustedes en el coche, en su casa, en el trabajo... Y ahora puede escucharnos desde cualquier parte del mundo. Solo necesita entrar en la nueva página www.radiodeporte.com. También puede enviarnos sus comentarios para ayudarnos a mejorar nuestros programas. ¡Esperamos su visita!

5 segundos

Anuncio 2

¡Radiodeporte! Siempre hemos estado con ustedes en el coche, en su casa, en el trabajo... Y ahora puede escucharnos desde cualquier parte del mundo. Solo necesita entrar en la nueva página www.radiodeporte.com. También puede enviarnos sus comentarios para ayudarnos a mejorar nuestros programas. ¡Esperamos su visita!

VOZ DEL NARRADOR: Conteste a la pregunta número 2: Este anuncio está presentando...

10 segundos

Anuncio 3

Tenemos todo lo que necesita para su casa. Más de mil productos con precios increíbles. Si está buscando muebles modernos para la cocina o el baño... ¡Venga a visitarnos a nuestras nuevas instalaciones del centro comercial *Los Árboles!*
Estamos muy cerca de usted, en la calle Burgos, 26.

DELE A2 – TRANSCRIPCIÓN

5 segundos

Anuncio 3

Tenemos todo lo que necesita para su casa. Más de mil productos con precios increíbles. Si está buscando muebles modernos para la cocina o el baño... ¡Venga a visitarnos a nuestras nuevas instalaciones del centro comercial *Los Árboles!* Estamos muy cerca de usted, en la calle Burgos, 26.

VOZ DEL NARRADOR: Conteste a la pregunta número 3: En este mensaje publicitario anuncian...

10 segundos

Anuncio 4

La semana cultural de otoño empieza el sábado 24 de octubre. El grupo *Amigos del Arte* representa la obra de teatro infantil *El príncipe aburrido* en el centro cultural *Miguel de Unamuno*. Los interesados pueden reservar las invitaciones a través de nuestra página web, www.cultureñe.com, o recogerlas en la sala de la biblioteca a partir del lunes.

5 segundos

Anuncio 4

La semana cultural de otoño empieza el sábado 24 de octubre. El grupo *Amigos del Arte* representa la obra de teatro infantil *El príncipe aburrido* en el centro cultural *Miguel de Unamuno*. Los interesados pueden reservar las invitaciones a través de nuestra página web, www.cultureñe.com, o recogerlas en la sala de la biblioteca a partir del lunes.

VOZ DEL NARRADOR: Conteste a la pregunta número 4: Este anuncio es sobre...

10 segundos

Anuncio 5

¡El domingo, 28 de septiembre, celebra el *Día de la bicicleta!* Para disfrutar durante unas horas de tu ciudad de la forma más sana. Trae tu propia bicicleta y recorre las calles más céntricas totalmente libres de coches. Ven con tu familia o tus amigos y participa en un recorrido fácil y agradable y en la fiesta que se celebrará a continuación en el parque de La Alameda, con actuaciones musicales y premios para los más pequeños. ¡Te esperamos!

5 segundos

DELE A2 – TRANSCRIPCIÓN

Anuncio 5

¡El domingo, 28 de septiembre, celebra el *Día de la bicicleta*! Para disfrutar durante unas horas de tu ciudad de la forma más sana. Trae tu propia bicicleta y recorre las calles más céntricas totalmente libres de coches. Ven con tu familia o tus amigos y participa en un recorrido fácil y agradable y en la fiesta que se celebrará a continuación en el parque de La Alameda, con actuaciones musicales y premios para los más pequeños. ¡Te esperamos!

VOZ DEL NARRADOR: Conteste a la pregunta número 5: En este anuncio se dice que el *Día de la bicicleta*...

10 segundos

Anuncio 6

¡Viajes Aire libre! Organizamos fines de semana en la nieve para chicos y chicas de 15 a 17 años. Dos noches en un hotel de tres estrellas, desayuno y cena por 195 euros. Puede encontrar toda la información en nuestra agencia de la calle Velázquez, 15, o en la página web www.viajesairelibre.com

5 segundos

Anuncio 6

¡Viajes Aire libre! Organizamos fines de semana en la nieve para chicos y chicas de 15 a 17 años. Dos noches en un hotel de tres estrellas, desayuno y cena por 195 euros. Puede encontrar toda la información en nuestra agencia de la calle Velázquez, 15, o en la página web www.viajesairelibre.com

VOZ DEL NARRADOR: Conteste a la pregunta número 6: En este mensaje publicitario anuncian...

10 segundos

Anuncio 7

¡Ven a la carrera popular del sábado 21 de septiembre! Recorre 15 kilómetros por las calles de nuestra ciudad. Si tienes más de 18 años y quieres participar puedes apuntarte en la Casa de la Cultura, todos los días de cinco a siete de la tarde. Con la colaboración de la Federación de atletismo.

5 segundos

Anuncio 7

¡Ven a la carrera popular del sábado 21 de septiembre! Recorre 15 kilómetros por las calles de nuestra ciudad. Si tienes más de 18 años y quieres participar puedes apuntarte en la Casa de la Cultura, todos los días de cinco a siete de la tarde. Con la colaboración de la Federación de atletismo.

DELE A2 – TRANSCRIPCIÓN

VOZ DEL NARRADOR: Conteste a la pregunta número 7: Este anuncio va dirigido...

30 segundos

Tarea 2

Instrucciones

Va a escuchar un programa informativo de radio. Escuchará el programa dos veces. Seleccione la opción correcta (A, B o C) para cada pregunta.

Marque las opciones elegidas en la Hoja de respuestas.

Ahora tiene 25 segundos para leer las preguntas

(25 segundos)

Hoy comienza la edición número doce del Festival de Cine Español de Málaga. Este año se destaca la importancia de jóvenes creadores españoles e hispanoamericanos. De las catorce películas seleccionadas para el concurso, ocho pertenecen a nuevos directores que participan con su primer trabajo.

El premio *Ciudad de Málaga*, el más especial del Festival, lo recibirá este año Juan Diego por toda su carrera. Juan Diego, uno de los grandes actores de este país, ha trabajado en cine, teatro y televisión, aunque la película que le dio la fama fue *Los santos inocentes*. Hace unos meses recibió también el premio al mejor actor de la Academia Española de Cine.

El actor malagueño Antonio Banderas es el responsable de entregar todos los años los premios más importantes del festival. Además, Banderas será el protagonista del ciclo de cine *Haciendo camino*. En esta nueva sección del festival se pueden ver las cinco primeras películas de este genial actor.

Cada año más películas se presentan al Festival y también hay más público que quiere verlas. Por eso la dirección del Festival ha pensado en un nuevo espacio para permitir la entrada a más espectadores: la plaza de la Constitución, donde las proyecciones serán gratuitas.

10 segundos

Hoy comienza la edición número doce del Festival de Cine Español de Málaga. Este año se destaca la importancia de jóvenes creadores españoles e hispanoamericanos. De las catorce películas seleccionadas para el concurso, ocho pertenecen a nuevos directores que participan con su primer trabajo.

El premio *Ciudad de Málaga*, el más especial del Festival, lo recibirá este año Juan Diego por toda su carrera. Juan Diego, uno de los grandes actores de este país, ha trabajado en cine, teatro y televisión, aunque la película que le dio la fama fue *Los santos inocentes*. Hace unos meses recibió también el premio al mejor actor de la Academia Española de Cine.

DELE A2 – TRANSCRIPCIÓN

El actor malagueño Antonio Banderas es el responsable de entregar todos los años los premios más importantes del festival. Además, Banderas será el protagonista del ciclo de cine *Haciendo camino*. En esta nueva sección del festival se pueden ver las cinco primeras películas de este genial actor.

Cada año más películas se presentan al Festival y también hay más público que quiere verlas. Por eso la dirección del Festival ha pensado en un nuevo espacio para permitir la entrada a más espectadores: la plaza de la Constitución, donde las proyecciones serán gratuitas.

30 segundos

Tarea 3

Instrucciones

Usted va a escuchar siete mensajes. Escuchará cada mensaje dos veces. Seleccione el enunciado (A-J) que corresponde a cada mensaje (14-19).

Hay diez enunciados, incluido el ejemplo. Seleccione seis.

Marque las opciones elegidas en la Hoja de respuestas.

Escuche ahora el ejemplo.

Ejemplo

MENSAJE 0: Buenas tardes, le llamo de la empresa FINSA. Su ordenador ya está reparado. Puede venir a buscarlo cualquier día por la mañana porque tenemos horario de verano y no abrimos por la tarde. Gracias.

5 segundos

MENSAJE 0: Buenas tardes, le llamo de la empresa FINSA. Su ordenador ya está reparado. Puede venir a buscarlo cualquier día por la mañana porque tenemos horario de verano y no abrimos por la tarde. Gracias.

La opción correcta es la letra F.

2 segundos

Ahora tiene 25 segundos para leer los enunciados.

25 segundos

MENSAJE 1: Juan, soy Lucía. ¿Dónde estás? Te he llamado cinco veces. Mira, es que no puedo verte mañana a las ocho y cuarto. ¿Qué tal si quedamos un poco más tarde? ¡Llárame o mándame un mensaje!

5 segundos

MENSAJE 1: Juan, soy Lucía. ¿Dónde estás? Te he llamado cinco veces. Mira, es que no puedo verte mañana a las ocho y cuarto. ¿Qué tal si quedamos un poco más tarde? ¡Llárame o mándame un mensaje!

Elija la opción correcta.

10 segundos

MENSAJE 2: ONA, su compañía de móviles, le informa que tiene 500 (quinientos) puntos extras en su cuenta de cliente. Si desea cambiar de móvil, ya tiene algunos modelos gratuitos. Muchas gracias.

5 segundos

MENSAJE 2: ONA, su compañía de móviles, le informa que tiene 500 (quinientos) puntos extras en su cuenta de cliente. Si desea cambiar de móvil, ya tiene algunos

DELE A2 – TRANSCRIPCIÓN

modelos gratuitos. Muchas gracias.

Elija la opción correcta.

10 segundos

MENSAJE 3: Gas ciudad le comunica que el martes 23 a las 11 de la mañana, un empleado de la compañía pasará por su casa para hacer la revisión de su instalación de gas. Si hay algún problema, puede llamarnos al 890 76 54.

5 segundos

MENSAJE 3: Gas ciudad le comunica que el martes 23 a las 11 de la mañana, un empleado de la compañía pasará por su casa para hacer la revisión de su instalación de gas. Si hay algún problema, puede llamarnos al 890 76 54.

Elija la opción correcta.

10 segundos

MENSAJE 4: Se recuerda a todos los clientes que el próximo sábado nuestro establecimiento permanecerá cerrado por obras. Perdonen las molestias.

5 segundos

MENSAJE 4: Se recuerda a todos los clientes que el próximo sábado nuestro establecimiento permanecerá cerrado por obras. Perdonen las molestias.

Elija la opción correcta.

10 segundos

MENSAJE 5: Se ruega al propietario del automóvil matrícula BN 4659 acuda al aparcamiento a retirarlo. Gracias.

5 segundos

MENSAJE 5: Se ruega al propietario del automóvil matrícula BN 4659 acuda al aparcamiento a retirarlo. Gracias.

Elija la opción correcta.

10 segundos

MENSAJE 6: Mire, le llamamos del Salón del mueble para comunicarle que el armario de baño que usted eligió el otro día ya ha llegado. Llámenos, por favor, para decirnos a qué hora quiere que pasemos a entregarlo. Gracias.

5 segundos

MENSAJE 6: Mire, le llamamos del Salón del mueble para comunicarle que el armario de baño que usted eligió el otro día ya ha llegado. Llámenos, por favor, para decirnos a qué hora quiere que pasemos a entregarlo. Gracias.

Elija la opción correcta.

30 segundos

Tarea 4

Instrucciones

Usted va escuchar una conversación telefónica entre la empleada del hotel *Palacio* y un cliente. Escuchará la conversación dos veces. Lea las preguntas (20-25) y seleccione la opción correcta (A, B o C) para cada pregunta.

Marque las opciones elegidas en la Hoja de respuestas.

10 segundos

Hombre: Restaurante *Alameda*, buenas tardes.

Mujer: ¡Hola, buenas tardes! Quería reservar una mesa para cenar este viernes.

Hombre: Sí, ¿para cuántas personas?

Mujer: Pues seguros vamos a ser diez, pero es posible que al final vengan dos personas más.

Hombre: No se preocupe. Le preparamos una mesa para doce y si son menos le retiramos los platos. ¿A qué hora?

Mujer: Pues hacia las diez, o, bueno, depende, ¿dónde está exactamente el restaurante? Es que me lo ha recomendado una amiga, pero yo no he ido nunca...

Hombre: Estamos en la calle Claveles, 8, en la zona comercial El Álamo.

Mujer: Ah, perfecto, pues a las 9:00 está bien, porque trabajamos todos juntos y vamos directos desde la oficina.

Hombre: Muy bien, déjeme consultar la agenda... no hay problema. Bueno, pues ya está apuntado, y si quieren después de cenar pueden pasar al espectáculo.

Mujer: Ah, ¿hay un espectáculo?

Hombre: Sí, junto al restaurante tenemos una sala de fiestas y los viernes nuestra orquesta toca música argentina, desde las once de la noche hasta las dos de la mañana. Hay pista de baile, bar de copas...

Mujer: Ah, perfecto, pues seguro que nos apuntamos.

Hombre: Claro, la orquesta es muy buena, ya verá como les gusta.

Mujer: Cuente con nosotros. Una cosa más, ¿el restaurante tiene aparcamiento?

Hombre: No, aparcamiento no, pero es una calle amplia y se aparca bastante bien. No tendrán problema.

Mujer: ¡Ah, vale, estupendo! Muchas gracias.

Hombre: A usted. ¡Hasta el viernes!

10 segundos

Hombre: Restaurante *Alameda*, buenas tardes.

Mujer: ¡Hola, buenas tardes! Quería reservar una mesa para cenar este viernes.

Hombre: Sí, ¿para cuántas personas?

Mujer: Pues seguros vamos a ser diez, pero es posible que al final vengan dos personas más.

Hombre: No se preocupe. Le preparamos una mesa para doce y si son menos le retiramos los platos. ¿A qué hora?

Mujer: Pues hacia las diez, o, bueno, depende, ¿dónde está exactamente el restaurante? Es

DELE A2 – TRANSCRIPCIÓN

que me lo ha recomendado una amiga, pero yo no he ido nunca...

Hombre: Estamos en la calle Claveles, 8, en la zona comercial El Álamo.

Mujer: Ah, perfecto, pues a las 9:00 está bien, porque trabajamos todos juntos y vamos directos desde la oficina.

Hombre: Muy bien, déjeme consultar la agenda... no hay problema. Bueno, pues ya está apuntado, y si quieren después de cenar pueden pasar al espectáculo.

Mujer: Ah, ¿hay un espectáculo?

Hombre: Sí, junto al restaurante tenemos una sala de fiestas y los viernes nuestra orquesta toca música argentina, desde las once de la noche hasta las dos de la mañana. Hay pista de baile, bar de copas...

Mujer: Ah, perfecto, pues seguro que nos apuntamos.

Hombre: Claro, la orquesta es muy buena, ya verá como les gusta.

Mujer: Cuente con nosotros. Una cosa más, ¿el restaurante tiene aparcamiento?

Hombre: No, aparcamiento no, pero es una calle amplia y se aparca bastante bien. No tendrán problema.

Mujer: ¡Ah, vale, estupendo! Muchas gracias.

Hombre: A usted. ¡Hasta el viernes!

Tarea 5

Instrucciones

Usted va a escuchar a dos personas hablando sobre sus vacaciones de Semana Santa. Oirá la conversación dos veces. Seleccione la imagen (A-H) que corresponde a cada enunciado (26-30).

Hay ocho imágenes. Seleccione cinco.

Marque la opción correcta en la Hoja de respuestas.

(10 segundos)

Hombre: Uff, Laura, qué difícil ha sido hoy la clase, ¿no?

Mujer: ¿Sí? No sé, Enrique, a mí me parece que el profesor es muy bueno. Lo explica todo muy claro.

Hombre: Sí, puede ser, pero es que a mí la gramática me parece muy complicada.

Mujer: Si quieres, un día antes de clase te lo explico. Es más fácil de lo que parece.

Hombre: Ah, pues sí, si no te importa, quedamos un día.

Mujer: Vale, no hay problema. Por cierto, hablando de quedar, ¿vas a ir a la fiesta de Mónica?

Hombre: Sí, sí, claro.

Mujer: Tendremos que llevar algo, ¿no? ¿Tú que vas a llevar? ¿El equipo de música?

Hombre: No, me ha dicho Mónica que se ha comprado un equipo nuevo que está muy bien. Yo llevaré música, algunos cedés. ¿Y tú?

Mujer: Pues yo quería llevar una tarta, pero Mónica va a hacer una de chocolate y la verdad es que le salen muy bien. Así que creo que llevaré algo de bebida, como siempre. Oye, ¿tú cómo vas a ir, en coche?

Hombre: Sí, voy con Carlos, si quieres te llevamos.

Mujer: Ah, pues sí, ¿Qué tal está Carlos, por cierto?

Hombre: Muy bien, como siempre. Ahora está pensando en hacer una película de la fiesta, quiere llevar una cámara y grabarnos a todos.

Mujer: ¿Qué dices?

Hombre: Es que está estudiando Imagen y Sonido en la Universidad y esto es un trabajo para clase.

Mujer: ¿Pero Carlos no era pintor? Yo creía que estudiaba Bellas Artes.

Hombre: Sí, sí, hasta hizo un par de exposiciones y vendió algunos cuadros, pero no le iba demasiado bien y de momento lo ha dejado.

Mujer: ¿Ah, sí? ¡Qué pena!

DELE A2 – TRANSCRIPCIÓN

Hombre: Bueno, ahora está con el cine y está muy animado. Empezó colaborando como decorador en algunas películas y ahora quiere dirigir él su propio guión. Dice que ya lo tiene escrito.

Mujer: Pues qué energía, solo le falta grabar un disco.

Hombre: No, no que el músico soy yo. Ya le he dicho que si hace una película, yo le hago la música.

Mujer: Ah, es verdad, ¿qué tal con tu grupo...¿Cómo se llamaba? ¿Los Imposibles, o algo así?

Hombre: Los Innombrables.

Mujer: Ah, eso.

Hombre: Si quieres el viernes te llevo un cd para que lo escuches.

Mujer: Ah, perfecto.

Hombre: Vale, pues ya lo llevo. ¿Te pasamos a recoger a las 9:30 por tu casa?

Mujer: Vale, muchas gracias, Enrique, pues ahí nos vemos.

Hombre: Vale, hasta luego.

Mujer: Hasta luego.

(10 segundos)

Hombre: Uff, Laura, qué difícil ha sido hoy la clase, ¿no?

Mujer: ¿Sí? No sé, Enrique, a mí me parece que el profesor es muy bueno. Lo explica todo muy claro.

Hombre: Sí, puede ser, pero es que a mí la gramática me parece muy complicada.

Mujer: Si quieres, un día antes de clase te lo explico. Es más fácil de lo que parece.

Hombre: Ah, pues sí, si no te importa, quedamos un día.

Mujer: Vale, no hay problema. Por cierto, hablando de quedar, ¿vas a ir a la fiesta de Mónica?

Hombre: Sí, sí, claro.

Mujer: Tendremos que llevar algo, ¿no? ¿Tú que vas a llevar? ¿El equipo de música?

Hombre: No, me ha dicho Mónica que se ha comprado un equipo nuevo que está muy bien. Yo llevaré música, algunos cds. ¿Y tú?

Mujer: Pues yo quería llevar una tarta, pero Mónica va a hacer una de chocolate y la verdad es que le salen muy bien. Así que creo que llevaré algo de bebida, como siempre. Oye, ¿tú cómo vas a ir, en coche?

Hombre: Sí, voy con Carlos, si quieres te llevamos.

Mujer: Ah, pues sí, ¿Qué tal está Carlos, por cierto?

Hombre: Muy bien, como siempre. Ahora está pensando en hacer una película de la fiesta, quiere llevar una cámara y grabarnos a todos.

Mujer: ¿Qué dices?

Hombre: Es que está estudiando Imagen y Sonido en la Universidad y esto es un trabajo para clase.

Mujer: ¿Pero Carlos no era pintor? Yo creía que estudiaba Bellas Artes.

Hombre: Sí, sí, hasta hizo un par de exposiciones y vendió algunos cuadros, pero no le iba demasiado bien y de momento lo ha dejado.

DELE A2 – TRANSCRIPCIÓN

Mujer: ¿Ah, sí? ¡Qué pena!

Hombre: Bueno, ahora está con el cine y está muy animado. Empezó colaborando como decorador en algunas películas y ahora quiere dirigir él su propio guión. Dice que ya lo tiene escrito.

Mujer: Pues qué energía, solo le falta grabar un disco.

Hombre: No, no que el músico soy yo. Ya le he dicho que si hace una película, yo le hago la música.

Mujer: Ah, es verdad, ¿qué tal con tu grupo...¿Cómo se llamaba? ¿Los Imposibles, o algo así?

Hombre: Los Innombrables.

Mujer: Ah, eso.

Hombre: Si quieres el viernes te llevo un cd para que lo escuches.

Mujer: Ah, perfecto.

Hombre: Vale, pues ya lo llevo. ¿Te pasamos a recoger a las 9:30 por tu casa?

Mujer: Vale, muchas gracias, Enrique, pues ahí nos vemos.

Hombre: Vale, hasta luego.

Mujer: Hasta luego.

(30 segundos)

La prueba ha terminado.